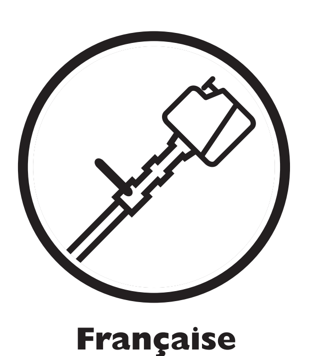
Manuel d'utilisation

225H60
225H75



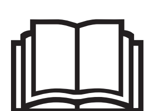
Lire attentivement et bien assimiler le manuel d’utilisation avant d'utiliser la machine.

Française

Symboles



AVERTISSEMENT! Tronçonneuses, débroussailleuses et coupe-herbes peuvent s'avérer dangereux! Une utilisation imprudente ou inadéquate peut résulter en des blessures graves, et même mortelles.



Lire attentivement le mode d'emploi et assimiler son contenu avant d'utiliser la machine.



Toujours porter:
- protège-oreilles
- des lunettes de protection homologuées



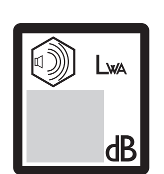
- Ce produit est conforme à la directive CE en vigueur.



- Utiliser toujours des gants de protection homologués.

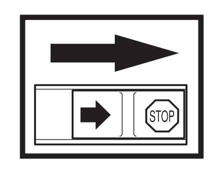


- Outil coupant. Ne pas toucher l'outil sans avoir coupé le moteur.

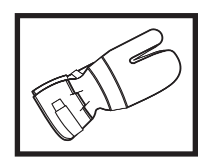


Émissions sonores dans l'environnement selon la directive de la Communauté européenne. Les émissions de la machine sont indiquées au chapitre Caractéristiques techniques et sur les autocollants.

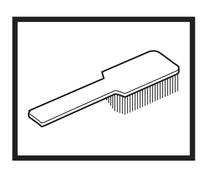
Les autres symboles/autocollants présents sur la machine concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.



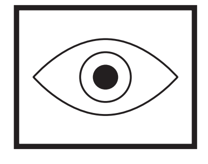
Contrôles et/ou entretiens sont effectués avec le moteur arrêté et le contacteur d'Arrêt en position STOP.



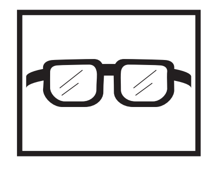
Utiliser toujours des gants de protection homologués.



La machine demande un nettoyage régulier.



Contrôle visuel.



Le port de lunettes de protection homologuées est obligatoire.

Husqvarna AB travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve le droit d'en modifier, entre autres, la conception et l'aspect.



AVERTISSEMENT!
En aucun cas, la conception d'origine de la machine ne doit être modifiée sans l'accord du fabricant. Toujours utiliser des pièces de rechange d'origine. Des modifications et/ou des pièces de rechange non autorisées peuvent entraîner des blessures graves, ou mortelles, pour l'utilisateur, comme pour autrui.

Sommaire

EXPLICATIONS DES SYMBOLES
Symboles 2

SOMMAIRE
Sommaire 3

CONSIGNES DE SECURITE
Équipement de protection personnelle 4
Dispositifs de sécurité de la machine 4
Contrôle, entretien et maintenance des dispositifs de sécurité de la machine 6
Consignes de sécurité générales 8
Instructions de travail générales pour le taille-haie 9

QUELS SONT LES COMPOSANTS?
Quels sont les composants du taille-haie? 11

CARBURANT
Carburant 12
Ravitaillement 12

MARCHE ET ARRET
Contrôles avant le démarrage 13
Marche et arrêt 13

ENTRETIEN
Carburateur 14
Silencieux 15
Circuit de refroidissement 15
Filtre à air 16
Bougie d'allumage 16
Engrenage 16
Lubrification 16
Schéma d'entretien 17

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
225H60 19
225H75 19

Équipement de protection personnelle

INFORMATION IMPORTANTE

• Un coupe-herbe utilisé de manière imprudente ou inadéquate peut devenir un outil dangereux, pouvant causer des blessures graves, et même mortelles. Il est très important de prendre connaissance de ce manuel et d'assimiler son contenu.

• Lors de l'utilisation du coupe-bordure, un équipement de protection personnelle officiellement agréé doit toujours être utilisé. Cet équipement n'élimine pas les risques de blessure, mais réduit la gravité d'une blessure en cas d'accident. Veuillez consulter votre revendeur pour le choix de votre équipement.



AVERTISSEMENT ! Les protections auditives doivent être retirées dès que le moteur s'arrête afin que les sons et les signaux d'avertissement puissent être entendus.



GANTS
Au besoin, utiliser des gants, notamment lors du montage de l'équipement de coupe.

PROTEGE-OREILLES
Utiliser des protège-oreilles avec un effet amortisseur suffisant.

PROTEGE-YEUX
D'éventuels coups de branches ou d'objets éjectés par l'équipement de coupe rotatif peuvent blesser les yeux.

BOTTES
Utiliser des bottes stables et antidérapantes.

HABITS
Porter des vêtements fabriqués dans un matériau résistant, éviter les vêtements larges qui risquent de s'accrocher dans les broussailles et aux branches. Toujours utiliser des pantalons longs et robustes. Ne pas porter de bijoux, de shorts, des sandales et ne pas marcher pieds-nus. Attacher les cheveux pour qu'ils ne tombent pas sur les épaules.

PREMIERS SECOURS
L'utilisateur de tronçonneuses, débroussailleuses ou coupe-herbes doit toujours emporter les premiers secours.

Dispositifs de sécurité de la machine

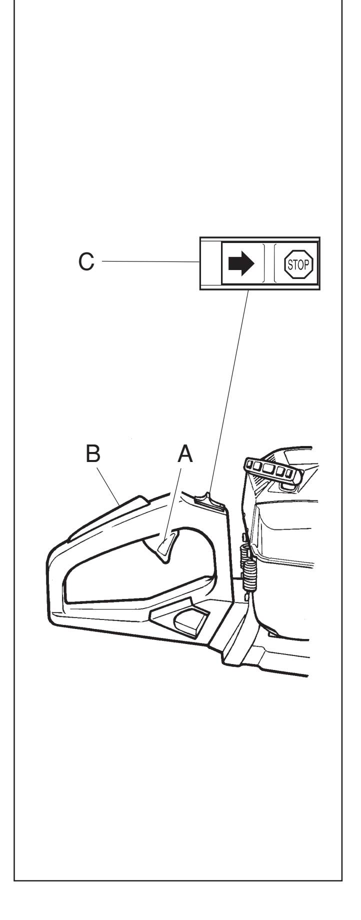
Ce chapitre explique les dispositifs de sécurité de la machine, leur fonction ainsi que les contrôles et entretiens à effectuer pour s'assurer de leur bon fonctionnement. (Voir le chapitre ”Quels sont les composants” pour voir l'emplacement de ces dispositifs sur la machine).



AVERTISSEMENT! Ne jamais utiliser une machine dont les dispositifs de sécurité sont hors fonction. Suivre les instructions de contrôle, d'entretien et de service listées dans ce chapitre.

1. Verrou d'accélérateur

Le verrou d'accélérateur est conçu de manière à empêcher les accélérations involontaires. Quand le verrou (A) est enfoncé dans la poignée (= quand l'utilisateur tient la poignée), l'accélérateur (B) est libéré. Lorsque la poignée est relâchée, l'accélérateur et le verrou d'accélérateur retrouvent leurs positions initiales. Cela s'effectue à l'aide de deux systèmes de retour par ressorts. Dans les positions initiales, l'accélérateur est automatiquement bloqué au régime de ”ralenti”.



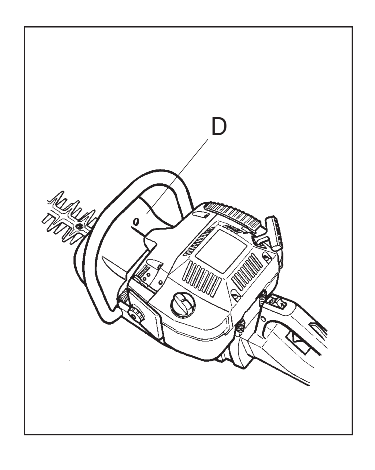
2. Contacteur d'arrêt

Le contacteur d'arrêt (C) sert à arrêter le moteur.

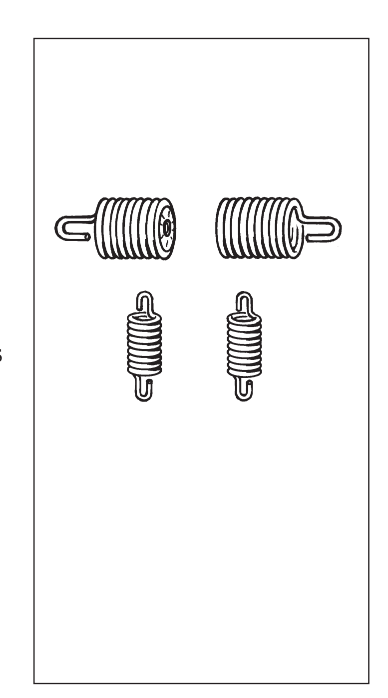


3. Protège-main

Cette protection (D) empêche également l'opérateur d'entrer en contact avec les lames .



4. Dispositif anti-vibrations



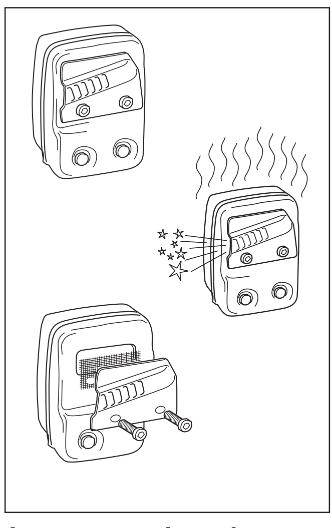
La machine est munie d'un dispositif anti-vibrations destiné à rendre l'utilisation aussi agréable et confortable que possible.

Le dispositif anti-vibrations du taille-haie réduit la transmission de vibrations entre unité moteur/ équipement de coupe et l'ensemble poignée de la machine. Le corps moteur, y compris l'équipement de coupe, est suspendu à l'ensemble poignée par quatre ressorts.



AVERTISSEMENT!
Une surexposition aux vibrations peut entraîner des troubles vasculaires ou nerveux chez les personnes souffrant de problèmes de circulation sanguine. En cas de symptomes physiques pouvant être relatés à une surexposition aux vibrations, consulter un médecin. Exemples de tels symptomes: engourdissements, pertes de sensibilité, "chatouillements", "piqûres", "douleurs", perte ou réduction de la force normale, altérations de la couleur ou de la surface de la peau. En général, ces symptomes se font jour au niveau des doigts, mains ou poignets.

5. Silencieux



Le silencieux sert à réduire au maximum les émissions sonores et à éloigner de l'utilisateur les gaz libérés par la machine. Le silencieux équipé d'un pot catalytique est aussi conçu pour réduire la teneur des gaz d'échappement en substances toxiques.
Le risque d'incendie est important dans les pays au climat chaud et sec. C'est pourquoi nous avons équipé certains silencieux de dispositifs antiflammes.
Vérifier si le silencieux de la machine est muni d'un tel dispositif. En ce qui concerne les silencieux, il est très important que les instructions de contrôle, entretien et maintenance soient suivies (voir le chapitre *"Contrôle, entretien et maintenance des dispositifs de sécurité de la machine"*).



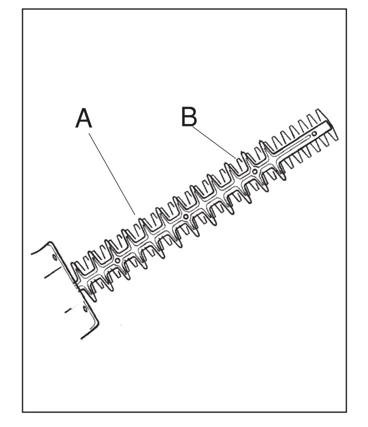
AVERTISSEMENT!
Un silencieux muni d'un catalyseur devient très chaud soit lors de l'utilisation, soit après arrêt. Ceci vaut pour le régime au ralenti. Tout contact peut brûler la peau. Attention au risque d'incendie !



AVERTISSEMENT!
Ne jamais oublier que les gaz d'échappement du moteur:
- **contiennent de l'oxyde de carbone pouvant provoquer l'empoisonnement à l'oxyde de carbone. Ne jamais démarrer ou faire tourner la machine dans un local clos.**
- **sont brûlants et peuvent produire des étincelles pouvant occasionner des incendies. Ne jamais démarrer la machine dans un local clos ou à proximité de matériaux inflammables!**

6. Protège-lame

La protège-lame (A) est un dispositif de protection pour prévenir tout contact entre les lames (B) et le corps de l'utilisateur.



Contrôle, entretien et maintenance des dispositifs de sécurité de la machine

IINFORMATIONS IMPORTANTES

- **Toute opération d'entretien ou de réparation de la machine demande une formation spéciale.**
- **Cela est particulièrement vrai pour les dispositifs de sécurité de la machine. Si la machine ne peut satisafaire aux contrôles listés ci-après, contacter l'atelier de service.**
- **L'achat de l'un de nos produits garantit l'obtention d'une réparation et d'un entretien compétents. Si le lieu d'achat de la machine ne dispose pas du service d'entretien agréé, s'informer de l'adresse de l'atelier de service agréé le plus proche.**



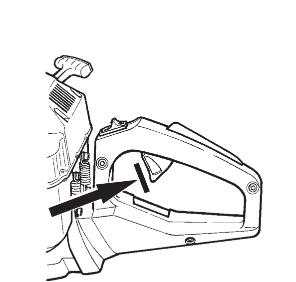
AVERTISSEMENT!
Ne jamais utiliser une machine avec des dispositifs de sécurité défectueux. Il faut contrôler et entretenir les dispositifs de sécurité en fonction des indications de ce chapitre. Si la machine ne satisfait pas à l'un des contrôles, contacter un atelier de service.



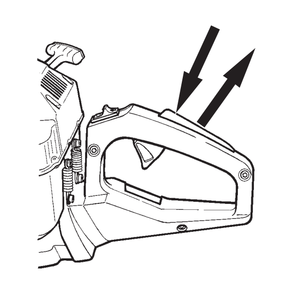
AVERTISSEMENT!
Toujours arrêter le moteur avant d'entamer des travaux sur l'équipement de coupe. Celui-ci continue à tourner après avoir relâché l'accélérateur. S'assurer que l'équipement de coupe est entièrement immobilisé et retirer le câble de la bougie d'allumage avant d'effectuer des travaux sur l'équipement de coupe.

1. Verrou d'accélérateur

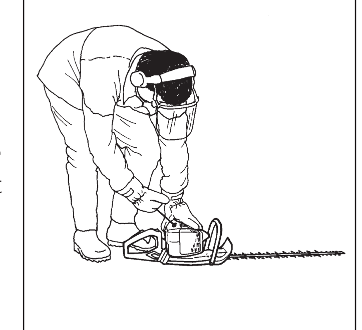
- S'assurer que l'accélérateur est bloqué au régime de ralenti lorsque le verrou d'accélérateur est en position de départ.



- Enfoncer le verrou d'accélérateur et s'assurer qu'il retrouve sa position de départ dès qu'il est relâché.

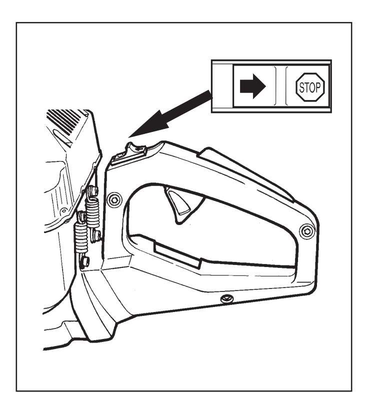


- S'assurer de la mobilité de l'accélérateur et du verrou d'accélérateur, ainsi que du bon fonctionnement de leurs systèmes de retour par ressorts.
- Voir à la rubrique *"Démarrage"*. Démarrer la machine et donner les pleins gaz. Relâcher l'accélérateur et s'assurer que l'équipement de coupe s'arrête et qu'il reste immobile. Si l'équipement de coupe tourne lorsque l'accélérateur est au régime de ralenti, contrôler le réglage du ralenti du carburateur. Voir le chapitre "Entretien".



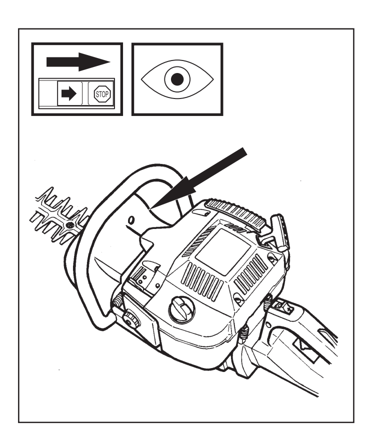
2. Contacteur d'arrêt

- Démarrer le moteur et s'assurer que le moteur s'arrête en ramenant le contacteur d'arrêt à la position stop.



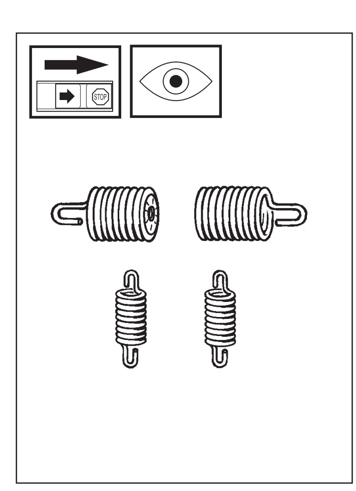
3. Protège-main

- S'assurer que le protège-main est correctement monté.
- S'assurer que le protège-main n'est pas abîmé.



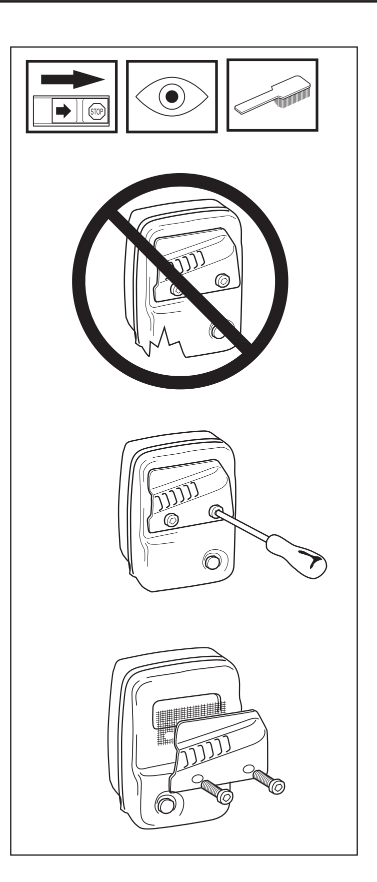
4. Dispositif anti-vibrations

- Contrôler régulièrement les éléments anti-vibrations afin de détecter d'eventuelles fissures ou déformations.
- S'assurer de la bonne fixation des éléments anti-vibrations entre l'unité moteur et l'ensemble poignée.



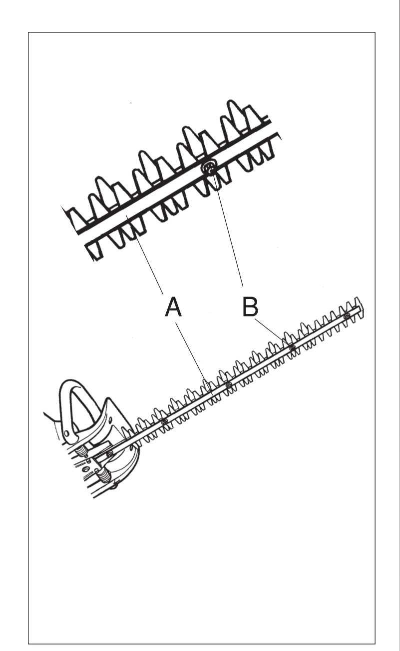
5. Silencieux

- Ne jamais utiliser une machine au silencieux défectueux.
- Contrôler régulièrement la fixation du silencieux.
- Si le silencieux de la machine est muni d'un dispositif antiflammes, nettoyer celui-ci régulièrement. Un dispositif antiflammes bouché entraîne une surchauffe du moteur pouvant provoquer des dommages graves. Ne jamais utiliser un silencieux avec un dispositif antiflammes défectueux.



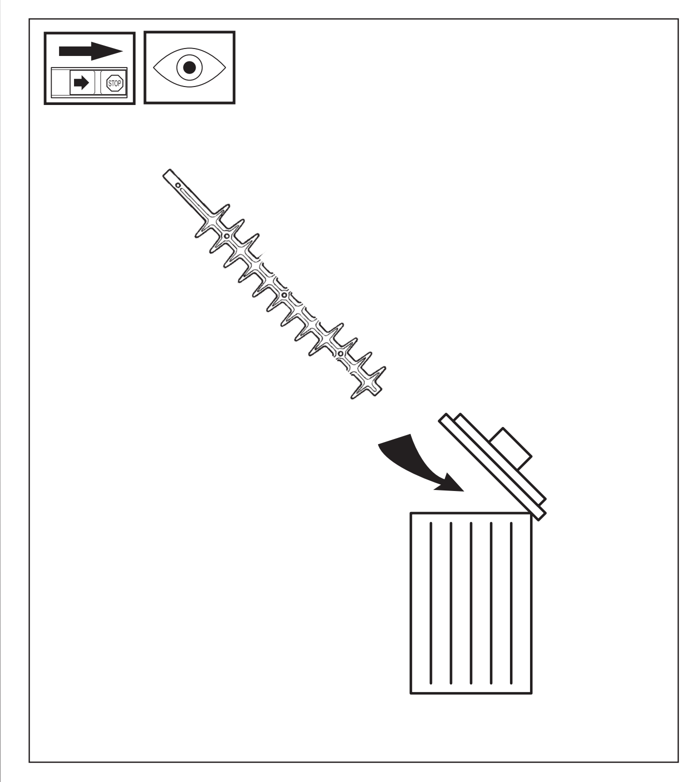
6. Lames

- La pression de contact entre les lames est automatiquement réglée par une plaque en forme de vague (A). Les quatres vis et boulons (B) doivent être serrés (20 Nm) sans tenir compte de la pression de contact.
- Les dents de la lame sont trop dures pour pouvoir être limées. Utiliser un appareil à aiguiser pour affûter les lames.



7. Protège-lame

- Contrôler la protège-lame afin de détecter d'eventuels dommages ou fissurations.
- Toujours remplacer une protège-lame endommagé.



Consignes de sécurité générales

INFORMATIONS IMPORTANTES

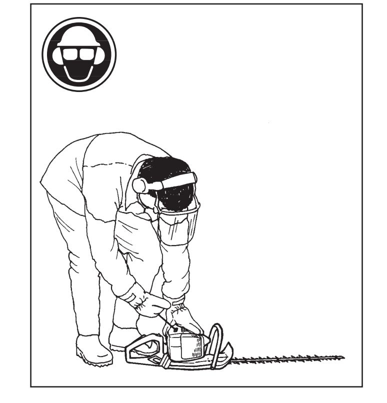
• Le taille-haie est uniquement destiné à la taille des buissons et des branches.
• Ne jamais utiliser la machine dans un état de fatigue, en ayant consommé des boissons alcoolisées ou en prenant des médicaments pouvant altérer la vue, le sens de jugement ou le contrôle physique.
• Porter un équipement de protection personnelle. Voir le chapitre*pement de prection personnelle”*.
• Ne jamais utiliser une machine modifiée de manière à ne plus être conforme à sa conception d’origine.
• Tous les carters et toutes les protections doivent être montés avant le démarrage de la machine. Vérifier que le capuchon de la bougie et le câble d’allumage ne sont pas endommagés. Risque de chocs électriques.
• Ne jamais utiliser une machine défectueuse. Suivre les instructions de contrôle, d’entretien et de service de ce manuel.
Certaines mesures d’entretien et de service doivent être effectuées par des spécialistes qualifiés. Voir le chapitre *”Entretien”*.
• Tous les carters et toutes les protections doivent être montés avant le démarrage de la machine. Vérifier que le capuchon de la bougie et le câble d’allumage ne sont pas endommagés. Risque de chocs électriques.



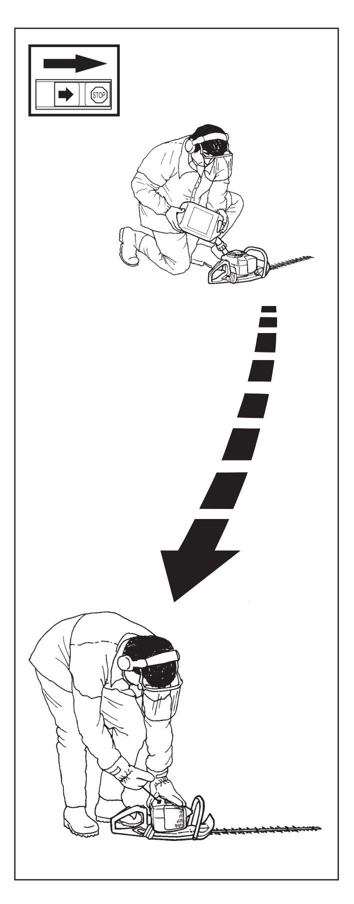
AVERTISSEMENT!
Des lames en mauvais état augmentent le risque d’accident.

Démarrage

- Un carter d’embrayage complet et la tige doivent être montés avant de démarrer la machine, sinon l’embrayage risque de lâcher et de provoquer des blessures physiques.
- Ne jamais démarrer la machine à l’intérieur. Ne pas oublier les dangers liés à l’inhalation des gaz d’échappement du moteur.
- Inspecter les environs et s’assurer que ni personnes, ni animaux ne peuvent entrer en contact avec l’équipement de coupe.
- Placer la machine au sol, veiller à ce que la lame ne peut heurter ni branches, ni cailloux. Plaquer le corps moteur au sol à l’aide de la main gauche (NOTER! Pas à l’aide du pied). Saisir la poignée de démarrage de la main droite et tirer sur le lanceur.



Sécurité carburant



- Utiliser un bidon d’essence comportant un dispositif d’arrêt de remplissage automatique.
- Ne jamais remplir le réservoir d’essence de la machine lorsque le moteur tourne. Arrêter le moteur et le laisser refroidir pendant quelques minutes avant de remplir le réservoir.
- Lors du ravitaillement et du mélange de carburant (essence et huile 2-temps), s’assurer d’une bonne ventilation.
- Eloigner la machine du lieu de ravitaillement d’au moins 3 mètres avant de démarrer.
- Ne jamais démarrer la machine:

a) Si du carburant a été renversé sur la machine. Nettoyer la machine de toute trace de carburant.

b) Si l’on a renversé du carburant sur soi ou sur ses vêtements. Changer de vêtements.

c) Si la machine présente une fuite de carburant. Vérifier régulièrement le bouchon de réservoir et les tuyaux à carburant afin de détecter d’éventuelles fuites.

Transport et rangement

- Conserver et transporter la machine et le carburant de façon à éviter que toute fuite ou émanation éventuelle entre en contact avec une flamme vive ou une étincelle: machine électrique, moteur électrique, contact/interrupteur électrique, chaudière ou équivalent.
- Lors de la conservation ou du transport de carburant, toujours utiliser un récipient homologué et conçu à cet effet.
- Lors des remisages de longue durée, vidanger le réservoir de carburant. S’informer auprès d’une station service comment se débarasser du carburant résiduel.
- Lors de la conservation ou du transport de la machine, toujours utiliser la protection de transport destinée à l’outil de coupe.



AVERTISSEMENT!
Faire preuve de prudence en manipulant du carburant. Penser aux risques d’incendie, d’explosion et d’inhalation.

Instructions de travail générales pour le taille-haie

AVERTISSEMENT!
Le taille-haie peut provoquer des blessures corporelles graves. Lire attentivement les consignes de sécurité et apprendre à bien utiliser la machine.



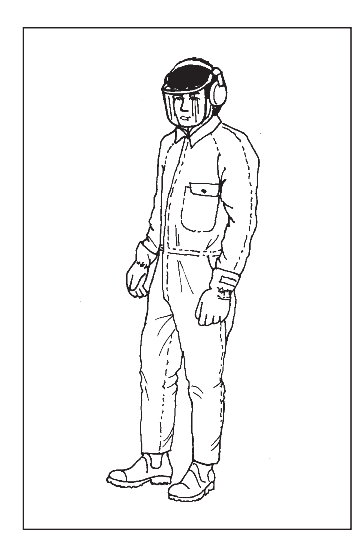


AVERTISSEMENT!
Outil coupant. Ne pas toucher l'outil sans avoir coupé le moteur.

NOTER! Lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser le taille-haie.

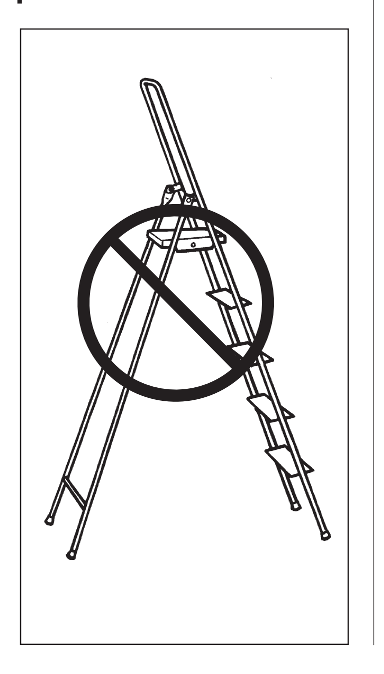
Protection personnelle

- Toujours porter des bottes et l'équipement décrit dans *"Équipement de protection personnelle"*.
- Portez toujours des vêtements de travail et des pantalons robustes.
- Ne portez jamais de vêtements larges ou des bijoux.
- Il est recommandé aux personnes aux cheveux longs de les attacher, pour leur sécurité personnelle.



Mesures de sécurité pour l'environnement

- Ne permettez jamais aux enfants d'utiliser la machine.
- Ne permettez à personne de s'approcher à moins de 15 m lors du travail.
- Ne permettez pas à autrui d'utiliser la machine sans vous assurer qu'ils connaissent parfaitement le contenu du manuel d'instructions.
- Ne jamais travailler debout sur une échelle, un tabouret, ou dans toute autre position élevée n'offrant pas une sécurité maximale.



Consignes de sécurité pendant le travail

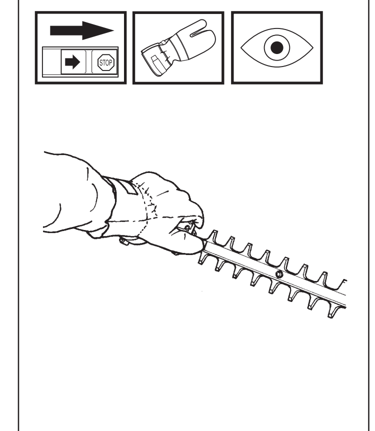
- Veillez à toujours adopter une position de travail sûre et stable.
- Tenez toujours la machine à deux mains. Portez la machine sur votre côté droit.
- Gardez vos mains et vos pieds à l'écart des lames lorsque le moteur est en marche.
- Après l'arrêt du moteur, maintenez vos mains et vos pieds éloignés des lames, jusqu'à l'arrêt complet de celles-ci.



- Ne pas utiliser le taille-haie trop près du sol. Des pierres ou tout autre object sont susceptibles d'être projetés.
- Si la machine bûte sur un objet ou si des vibrations se produisent, arrêter immédiatement le taille-haie. Retirer le câble de la bougie et vérifier que la machine n'a subi aucun dommage. Réparer tout éventuel dommage.

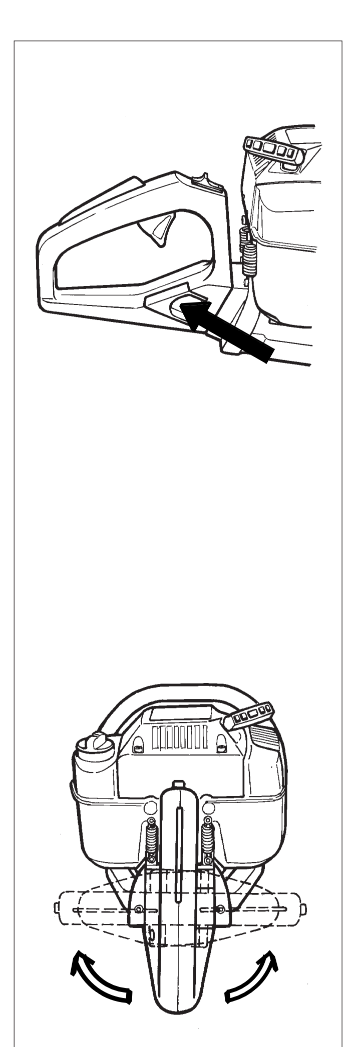
Consignes de sécurité après le travail

- La gaine de protection des lames destinée au transport doit toujours être mise lorsque la machine n'est pas utilisée.
- Avant de procéder aux nettoyages, réparations ou inspections, assurez-vous de l'arrêt complet des lames. Débranchez le câble d'allumage de la bougie.
- Toujours utiliser des gants de protection pour réparer les lames. Les lames sont très tranchantes et peuvent facilement provoquer des blessures.

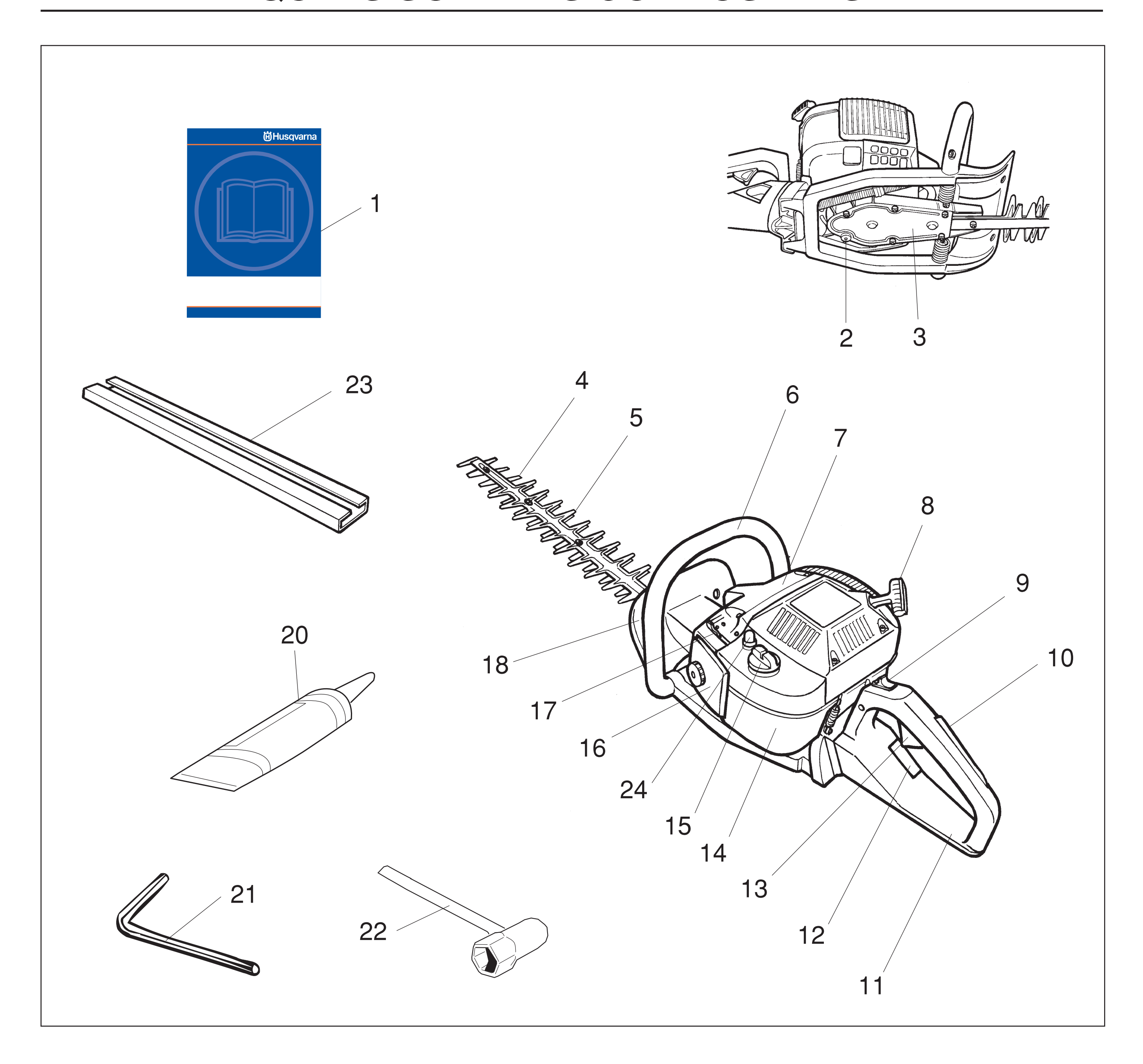


- Rangez la machine hors de portée des enfants.
- Lors des réparations, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

Techniques de travail de base



- La poignée arrière du taille-haie peut être mise sur trois positions différentes en tirant sur le loquet. Voir figure. Le réglage de la poignée s'effectue lorsque le taille-haie n'est pas en marche.
- Pendant le travail la poignée doit toujours être vers le haut quel que soit le sens d'orientation du taille-haie.
- Lors de la taille d'une haie, le moteur doit toujours être maintenu éloigné de la haie.
- Le taille-haie doit être maintenu aussi près du corps que possible pour assurer un bon équilibre.
- S'assurer que l'extrémité du taille-haie ne touche pas le sol.
- Ne pas de travailler trop vite. Travailler à une vitesse constante pour obtenir une taille régulière.



Quels sont les composants du taille-haie?

1. Manuel d'utilisation
2. Bouchon pour le remplissage d'huile
3. Engrenage
4. Lames
5. Protège-lames
6. Poignée en boucle
7. Couvercle du cylindre
8. Poignée du démarreur
9. Bouton d'arrêt
10. Verrou d'accélérateur
11. Poignée ajustable
12. Verrou pour la poignée
13. Commande d'accélération
14. Réservoir de carburant
15. Bouchon du réservoir de carburant
16. Couvercle du filtre à air
17. Starter
18. Protège-main
20. Tube de lubrifiant
21. Clé Allen
22. Clé de bougie
23. Dispositif de protection de transport
24. Pompe à carburant

Carburant

NOTER!
La machine est équipée d'un moteur à deux temps et doit toujours être utilisée avec un mélange d'essence et d'huile deux temps. Afin d'obtenir le mélange correct, il est important de minutieusement mesurer la quantité d'huile à mélanger. En cas de mélange de petites quantités de carburant, les erreurs au niveau de la quantité d'huile ont un impact important sur les proportions du mélange.



AVERTISSEMENT!
En manipulant le carburant, veiller à disposer d'une bonne ventilation.

Essence



NOTER!
Toujours utiliser une essence de qualité (au moins 90 octanes). Si la machine est équipée d'un pot catalytique (voir "Caractéristiques techniques"), il est impératif de n'utiliser que de l'essence sans plomb pour le mélange. L'essence contenant du plomb détruit le pot catalytique.

- Indice d'octane minimum recommandé, 90.
  Le fait de conduire le moteur avec un carburant avec un indice d'octane inférieur à 90, peut entraîner un phénomène de "détonation". Cela implique une augmentation de la température du moteur, ce qui peut résulter en des avaries graves.
- En cas de régime moteur continuellement haut, il est recommandé d'utiliser un carburant avec un indice d'octane supérieur.

Huile deux-temps

- Pour un résultat optimal, utiliser l'huile deux-temps HUSQVARNA, spécialement élaborée pour les moteurs deux-temps. Proportions du mélange: 1:50 (2%).
- En cas de non-disponibilité d'huile deux-temps HUSQVARNA, il est possible d'utiliser une huile deux-temps de qualité, prévue pour moteurs à refroidissement par air. Contacter le revendeur pour choisir l'huile. Proprtions de mélange 1:33 (3%).
- Ne jamais utiliser d'huile deux-temps prévue pour moteurs hors-bord à refroidissement par eau, "outboardoil".
- Ne jamais utiliser d'huile pour moteurs quatre-temps.

Mélange

- Toujours effectuer le mélange essence - huile dans un récipient propre, prévu pour contenir de l'essence.
- Toujours commencer par y verser la moitié de la quantité d'essence à mélanger. Puis, y verser la quantité totale d'huile. Mélanger (secouer) le mélange de carburant. Y verser le restant d'essence.
- Secouer le mélange de carburant minutieusement avant de remplir le réservoir à carburant de la machine.
- Ne jamais préparer plus d'un mois de consommation de carburant d'avance.
- Si la machine doit être rangée pendant une longue période, il faut vidanger et nettoyer le réservoir à carburant.



AVERTISSEMENT!
Le pot d'échappement à catalysateur est très chaud pendant et après le service. C'est également le cas lors des marches au ralenti. Soyez attentif au risque d'incendie en travaillant auprès de produits inflammables et/ou en présence de gaz.

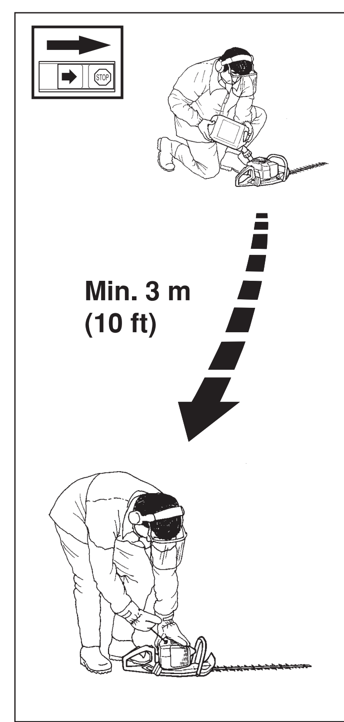
Ravitaillement



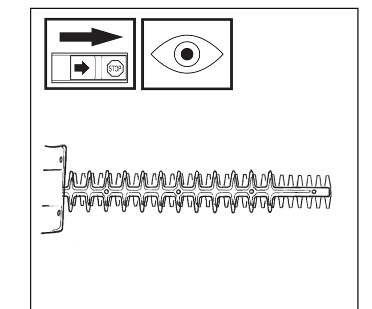
AVERTISSEMENT!
Les mesures de prudence suivantes réduisent le risque d'incendie :
Ne pas fumer et ne pas mettre de source de chaleur à proximité du carburant.
Ne jamais faire le plein de carburant avec le moteur en marche.
Couper le moteur et le laisser refroidir avant de faire le plein.
Ouvrir prudemment le bouchon du réservoir pour laisser s'échapper toute surpression éventuelle. Bien resserrer le bouchon de réservoir après remplissage. Avant de la mettre en marche, éloigner la machine de l'endroit où le remplissage a été effectué.

- Nettoyer le pourtour du bouchon de réservoir. Les impuretés dans le réservoir causent des problèmes de fonctionnement.
- Veiller à correctement mélanger le carburant en agitant le récipient avant de remplir le réservoir.

Gasolin Benzin Essence Gasolina Lit.	Oil • Öl Huile • Aceite Lit.	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60
US gallon	US fl. oz.	
	2% (1:50)	3% (1:33)
1	2 1/2	3 3/4
2 1/2	6 1/2	9 3/4
5	12 7/8	19 1/4



Contrôles avant le démarrage



- Inspecter la zone de travail. Retirer tout object susceptible d'être projeté.
- Vérifier les lames. Ne jamais utiliser des lames émoussées, craquelées ou abîmées.
- Vérifier que le taille-haie est en parfait état d'utilisation. Contrôler que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.
- Contrôler que l'engrenage est correctement lubrifié. Voir le chapitre “Lubrification des lames“.
- S'assurer que les lames s'arrêtent quand le moteur s'arrête.
- N'utiliser le taille-haie que pour l'usage auquel il est destiné.
- Contrôler que la poignée et les dispositifs de sécurité sont en bon état de fonctionnement. Ne jamais utiliser une machine à laquelle il manque des pièces, ou une machine qui a été modifiée à l'encontre de ses spécifications.

Marche et arrêt

Démarrage



AVERTISSEMENT!
Il est indispensable de monter un carter d'embrayage complet et la tige de transmission avant de démarrer la machine, sinon l'embrayage risque de lâcher et de provoquer des blessures physiques.

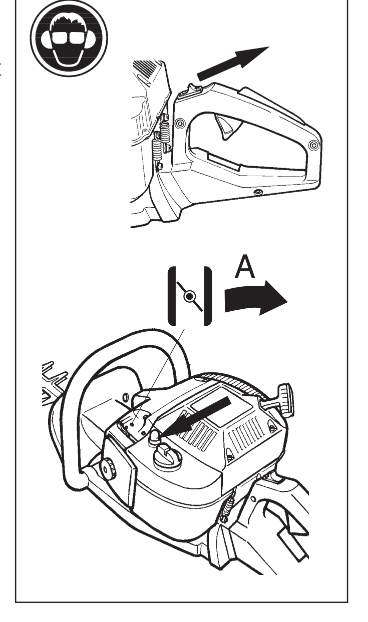
Eloigner le taille-haie d'une distance d'environ 3 mètres de l'entroit où le remplissage en carburant a été effectué avant de démarrer la machine. Placer le taille-haie sur une surface plane. Ne pas oublier que les lames commencent à tourner dès que le moteur est mis en marche. S'assurer que les lames n'entrent en contact avec aucun objet. S'assurer qu'aucune personne non autorisée ne se trouve dans la zone de travail. Risque de blessures graves.

Moteur froid

ALLUMAGE:
Ramener le contacteur d'arrêt en position de démarrage.

STARTER:
Ramener le starter en mode starter (A).
La position starter est également la position de démarrage automatique.

POMPE A CARBURANT:
Appuyer sur la poche en caoutchouc de la pompe à carburant plusieurs fois jusqu'à ce que le carburant commence à remplir la poche. Il n'est pas nécessaire de remplir la poche entièrement.

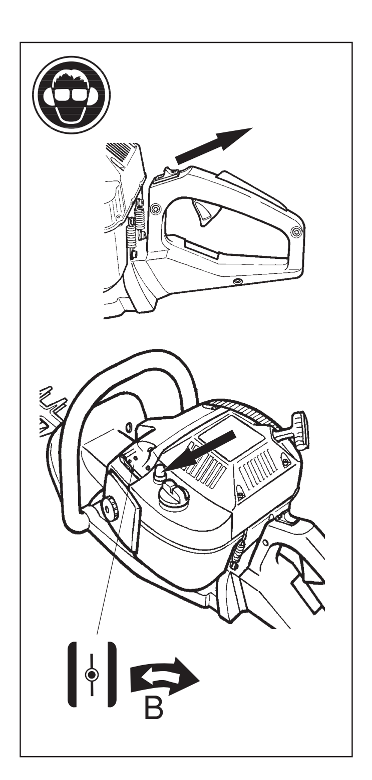


Moteur chaud

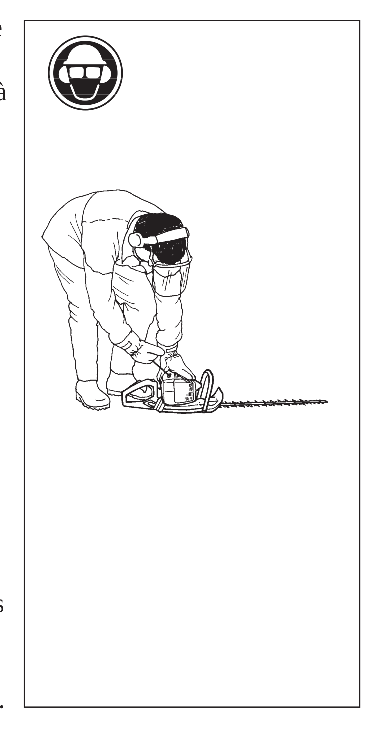
ALLUMAGE :
Ramener le contacteur d'arrêt en position de démarrage.

STARTER :
Ramener le starter en mode starter puis le remettre sur sa position de départ (B). De cette façon seule la commande d'accélération est utilisée, sans le starter.

POMPE A CARBURANT:
Appuyer sur la poche en caoutchouc de la pompe à carburant plusieurs fois jusqu'à ce que le carburant commence à remplir la poche. Il n'est pas nécessaire de remplir la poche entièrement.



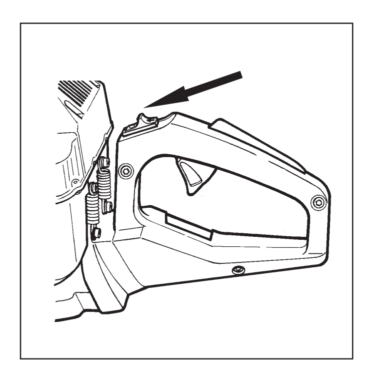
Placer le corps de la machine contre le sol à l'aide de la main gauche (NOTER! Pas à l'aide du pied!). Saisir la poignée de démarrage, lentement sortir le lanceur de la main droite jusqu'à sentir une résistance (les griffes de démarrage sont en prise), puis tirer énergiquement et rapidement sur le lanceur.
Dès allumage du moteur, enfoncer le starter et continuer les essais de démarrage jusqu'au démarrage du moteur. Au démarrage du moteur, donner rapidement les pleins gaz, l'accélération de démarrage est automatiquement désactivée.



NOTER! Ne jamais sortir le lanceur entièrement, ne jamais lâcher le lanceur quand il est complètement sorti, cela risque d'endommager la machine.

Arrêt

Le moteur s'arrête lorsque l'on coupe l'allumage en pressant sur le bouton d'arrêt.



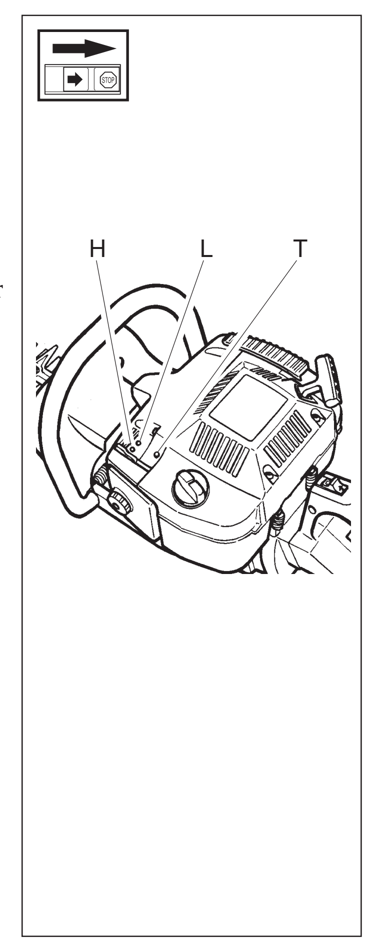
Carburateur

Les caractéristiques techniques de cette machine Husqvarna assurent des émissions de gaz nocifs réduites au minimum. Après 8-10 pleins, le moteur est "rodé". Pour s'assurer qu'il fonctionne correctement en libérant peu de gaz d'échappement après la période de rodage, il convient de demander au revendeur/atelier de service disposant d'un compte-tours d'effectuer un réglage fin du carburateur.



AVERTISSEMENT! Il est indispensable de monter le carter d'embrayage complet avec la transmission avant de démarrer la machine. Sinon, l'embrayage risque de lâcher et de provoquer des blessures physiques.

Fonctionnement



- Par l'intermédiaire de l'accélérateur, le carburateur commande le régime du moteur. Dans le carburateur, l'air se mélange au carburant. Ce mélange est réglable. Pour atteindre la puissance maximale de la machine, ce mélange doit être correctement réglé.
- Le réglage du carburateur implique que celui-ci est adapté aux conditions locales, notamment le climat et l'altitude, mais aussi à l'essence et au type d'huile 2-temps.
- Le carburateur est muni de trois éléments de réglage:
  L = Pointeau bas-régime
  H = Pointeau haut-régime
  T = Pointeau de ralenti
- Les pointeaux L et H permettent de régler la quantité de carburant en fonction du flux d'air autorisé par l'ouverture de l'accélérateur. En les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, le mélange air/carburant s'appauvrit (moins de carburant). En les tournant dans le sens contraire des aiguilles, le mélange s'enrichit (davantage de carburant). Un mélange pauvre permet un régime moteur plus haut tandis qu'un mélange riche donne un régime plus bas.
- Le pointeau de ralenti T permet de régler la position de l'accélérateur au régime de ralenti. En tournant le pointeau T dans le sens des aiguilles d'une montre, le régime de ralenti augmente. En le tournant dans le sens contraire des aiguilles, le régime de ralenti diminue.

Réglage de base

- Le carburateur est réglé en usine lors des essais de fonctionnement. Le mélange de base est plus gras que le mélange optimal et doit être maintenu pendant les premières heures de service de la machine. Ensuite, il faut effectuer un réglage fin du carburateur. Le réglage fin doit être effectué par un personnel compétent.

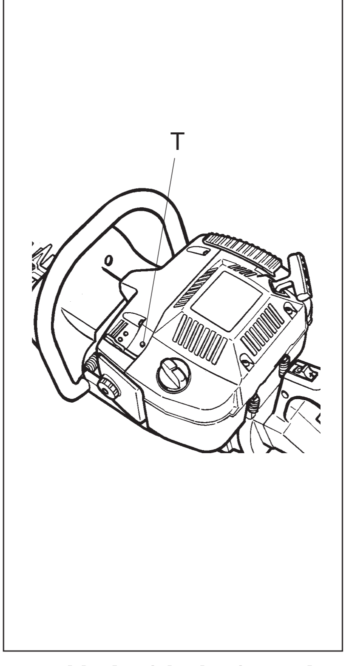
IMPORTANT!
Si la lame tourne au ralenti, tourner le pointeau de ralenti T dans le sens contraire des aiguilles jusqu'à l'arrêt de la lame.
Régime de ralenti recommandé: 2 700 tpm.
Régime de ralenti recommandé: voir "*Caractéristiques techniques*".



AVERTISSEMENT! S'il est impossible de régler le régime de ralenti pour immobiliser la lame, contacter le service clientèle. Ne pas utiliser la machine tant qu'elle n'est pas correctement réglée ou réparée.

Réglage du pointeau de ralenti T

Régler le régime de ralenti avec le pointeau de ralenti T si un ajustage est nécessaire. Tourner d'abord le pointeau de ralenti T dans le sens des aiguilles jusqu'à ce que l'équipement de coupe commence à tourner. Tourner ensuite le pointeau dans le sens inverse jusqu'à l'arrêt de l'équipement de coupe. Un régime de ralenti correctement réglé permet au moteur de tourner régulièrement dans toutes les positions, en offrant une marge avant la mise en rotation de l'équipement de coupe.



AVERTISSEMENT! S'il est impossible de régler le régime de ralenti pour immobiliser l'équipement de coupe, contacter le revendeur/atelier de service. Ne pas utiliser la machine tant qu'elle n'est pas correctement réglée ou réparée.

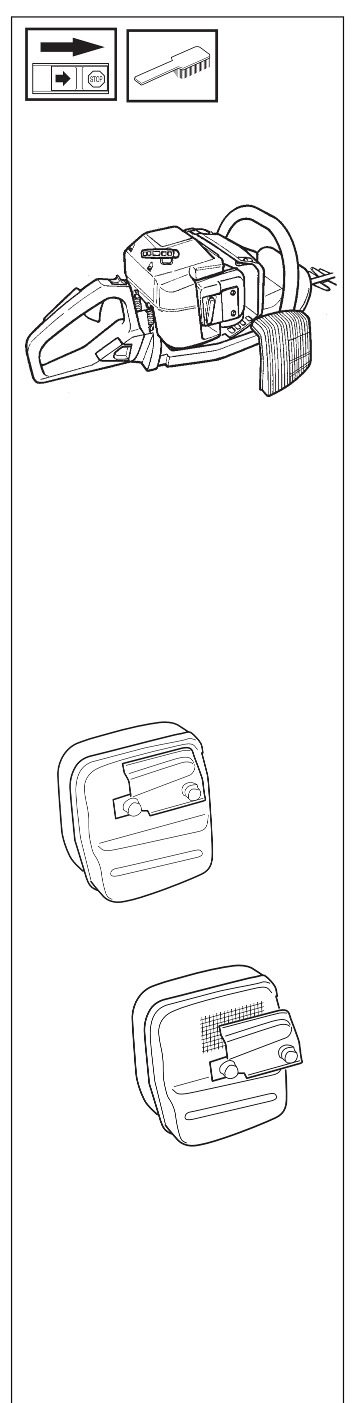
Carburateur correctement réglé

Un réglage correct du carburateur se traduit par une accélération franche de la machine avec 4-temps au régime maximal. Ne pas laisser l'équipement de coupe tourner au ralenti. Un réglage du carburant trop pauvre avec le pointeau bas-régime L peut causer des démarrages difficiles et une mauvaise accélération.
Un réglage du carburant trop pauvre avec le pointeau haut-régime H se traduit par une perte de puissance = capacité réduite, mauvaise accélération et/ou détérioration du moteur.
Un réglage trop riche du carburant avec les pointeaux L et H se traduit par des problèmes d'accélération ou un régime de travail trop faible.

Silencieux

NOTER!
Certains silencieux sont dotés d'un pot catalytique. Voir *"Caractéristiques techniques"* pour déterminer si la machine est pourvue d'un pot catalytique.

Le silencieux est conçu pour réduire le niveau sonore de la machine et pour éloigner de l'utilisateur les gaz libérés par la machine. Les gaz d'échappement sont brûlants et peuvent produire des étincelles susceptibles de provoquer un incendie si les gaz sont dirigés vers des matériaux secs et inflammables. Certains silencieux sont équipés d'une grille antiflamme. Si la machine est équipée d'une telle grille, il convient de la nettoyer régulièrement avec une brosse en acier. Sur les silencieux sans pot catalytique, la grille doit être nettoyée et changée si nécessaire une fois par semaine. Sur les machines dont le silencieux est muni d'un pot catalytique, la grille devra être inspectée et nettoyée si nécessaire une fois par mois. Si la grille est abîmée, elle devra être remplacée. Si la grille est souvent bouchée, ceci peut être dû à un mauvais fonctionnement du pot catalytique. Contacter le revendeur pour effectuer un contrôle. Une grille antiflamme bouchée provoque la surchauffe de la machine et la détérioration du cylindre et du piston. Voir également *"Entretien"*.



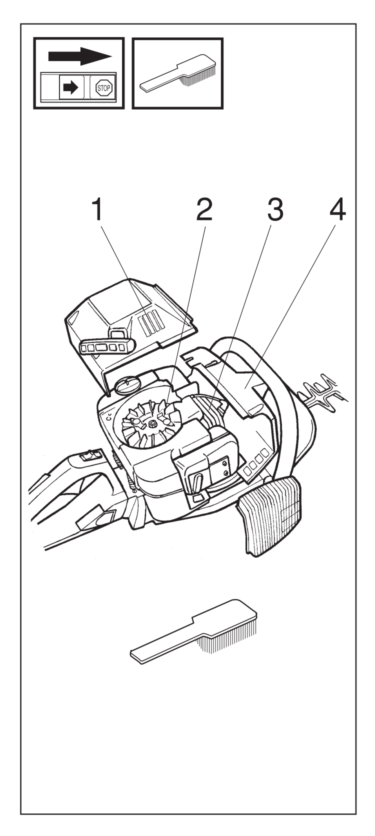
NOTER! Ne jamais utiliser la machine si le silencieux est en mauvais état.



AVERTISSEMENT!
Un silencieux muni d'un catalyseur devient très chaud soit lors de l'utilisation, soit après arrêt. Ceci vaut pour le régime au ralenti. Tout contact peut brûler la peau. Attention au risque d'incendie !

Circuit de refroidissement

Pour obtenir une température de service aussi basse que possible, le moteur est muni d'un circuit de refroidissement.



Le système de refroidissement se compose de:

1. Prise d'air au niveau du démarreur.
2. Ailettes de ventilation sur la roue volante.
3. Ailettes de refroidissement sur le cylindre.
4. Capot de cylindre (guide l'air froid vers le cylindre).

A l'aide d'une brosse, nettoyer le circuit de refroidissement une fois par semaine, en cas de conditions de service difficiles, plus souvent.

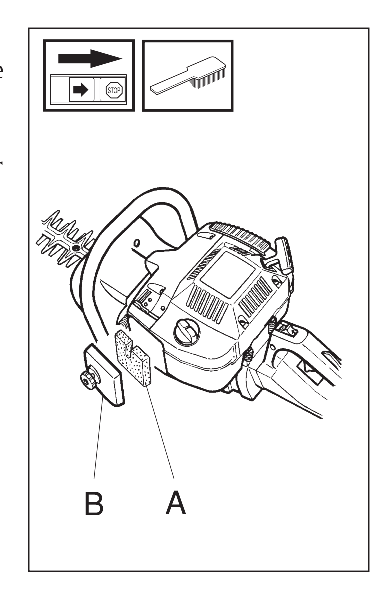
Un circuit de refroidissement encrassé ou obstrué entraîne une surchauffe du moteur pouvant résulter en des dommages au cylindre et au piston.

Filtre à air

Il faut régulièrement nettoyer le filtre à air (A) de poussières et d'impuretés afin d'éviter:

- problèmes de carburateur
- problèmes de démarrage
- pertes de puissance
- usure anormale des composants du moteur
- consommation anormalement élevée

Nettoyer le filtre après 25 heures de service, ou plus souvent si les conditions de travail sont exceptionnellement poussiéreuses.



Nettoyage du filtre à air

Déposer le capot de filtre et retirer le filtre. Nettoyer le filtre avec de l'eau chaude savonneuse. S'assurer que le filtre est sec avant de le remonter. Un filtre ayant servi longtemps ne peut devenir entièrement propre. C'est pourquoi il faut remplacer le filtre régulièrement. Toujours remplacer un filtre endommagé.

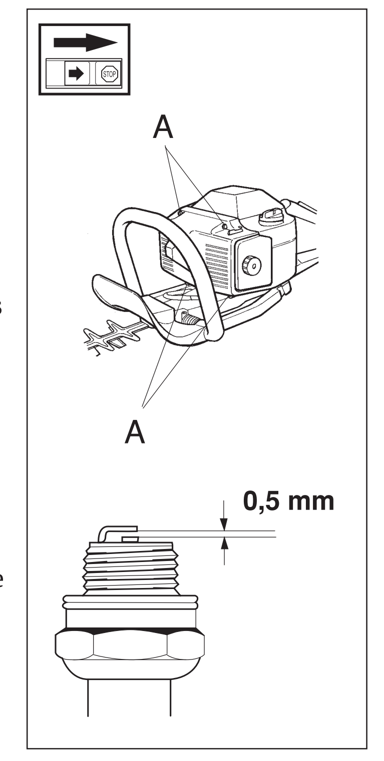
Bougie d'allumage

L'état de la bougie est conditionné par les facteurs suivants:

- Mauvais réglage du carburateur.
- Mauvais mélange de l'huile dans le carburant (trop d'huile ou huile inappropriée).
- Encrassement du filtre à air.

Ces facteurs causent une déposition sur les électrodes de la bougie d'allumage, pouvant entraîner des problèmes de service et des difficultés de démarrage.

Si la puissance de la machine est réduite, si la machine est difficile à démarrer ou si le régime de ralenti n'est pas régulier, contrôler en premier lieu l'état de la bougie d'allumage, avant de prendre d'autres mesures.



La bougie est accessible de sous le couvercle du cylindre qui se démonte en retirant les quatre boulons (A).

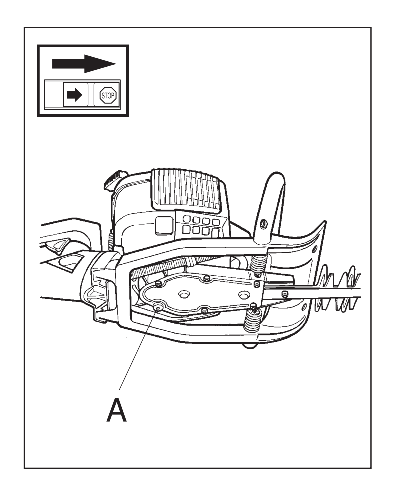
Si la bougie est bouchée, la nettoyer et vérifier que la distance entre électrodes est bien de 0,5 mm. Il convient de remplacer la bougie après un mois de service, ou plus tôt si cela s'avère nécessaire.

NOTER! Toujours utiliser le type de bougie recommandé! L'utilisation d'un mauvais type de bougie peut entraîner des avaries au niveau du cylindre et du piston.

Engrenage

Un bouchon pour le remplissage d'huile (A) est situé sur l'engrenage. Retirer le bouchon et insérer une coulée de 4 à 5 cm de long du tube de lubrifiant livré avec le taille-haie. Ceci devra être effectué environ toutes les 20 heures d'utilisation.

Utiliser le lubrifiant spécial Husqvarna No 503 98 96-01.



Lubrification

Lubrifier les poutrelles de lames avec du lubrifiant spécial, 531 00 60-74 (UL 21) à chaque utilisation de la machine.

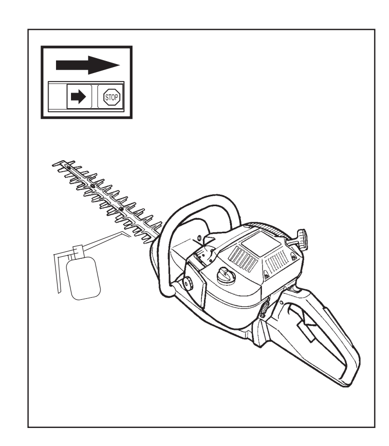
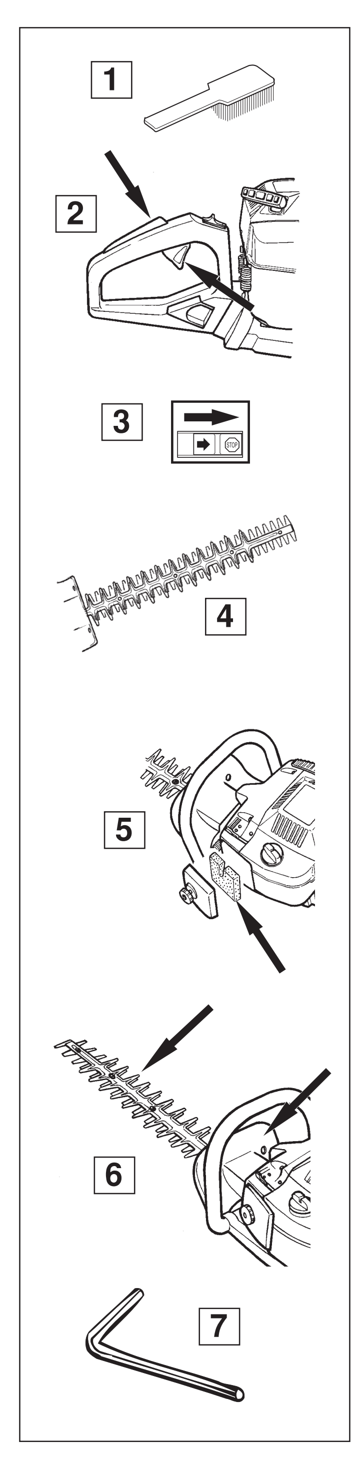


Schéma d'entretien

Ci-après, quelques instructions générales d'entretien.
Pour plus d'informations, contacter l'atelier de service.

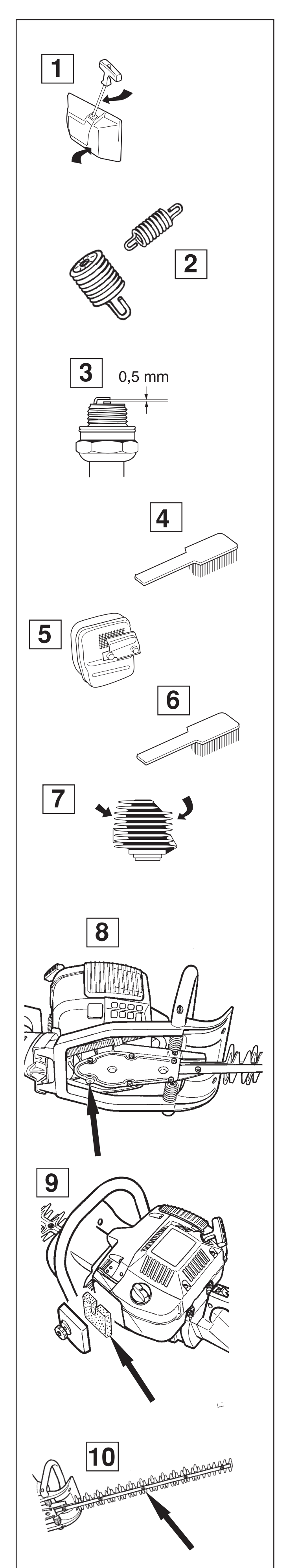
Contrôles quotidiens

1. Nettoyer la machine extérieurement.
2. Contrôler le bon fonctionnement du verrou d'accélérateur et de l'accélérateur
3. Contrôler le bon fonctionnement du contacteur d'arrêt.
4. Contrôler que les lames ne tournent pas quand le taille-haie est à l'arrêt.
5. Nettoyer le filtre à air. Si nécessaire, le remplacer.
6. Vérifier que le protège-main et le protège-lame ne sont pas abîmés. Remplacer si nécessaire.
7. Vérifier le serrage des écrous et des vis.



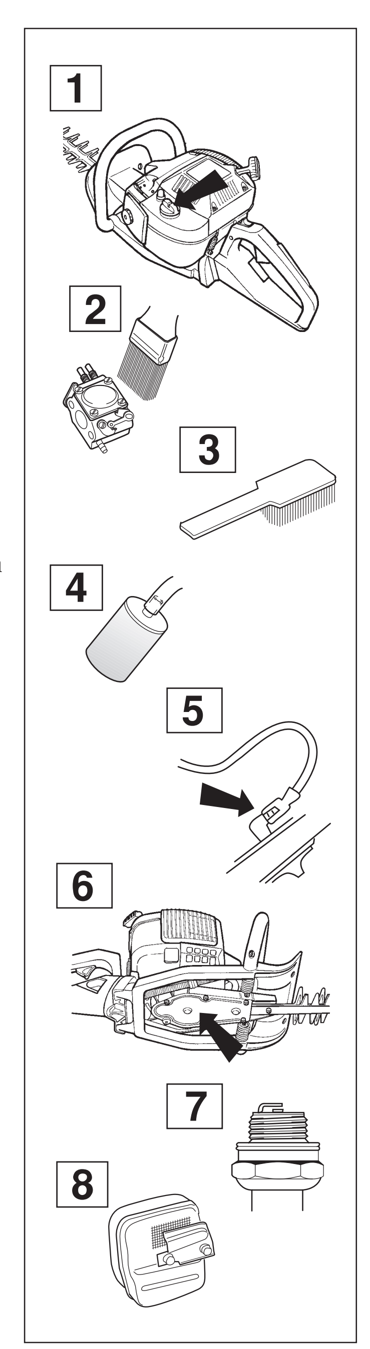
Contrôles hebdomadaires

1. Contrôler le démarreur, son lanceur et son ressort.
2. S'assurer que les isolateurs de vibrations soient intacts.
3. Nettoyer la bougie d'allumage extérieurement. Démonter la bougie et vérifier la distance entre les électrodes. Au besoin, ajuster la distance de sorte qu'elle soit de 0,5 mm, ou remplacer la bougie.
4. Nettoyer les ailettes de ventilation de la roue volante.
5. Nettoyer ou remplacer la grille antiflamme du silencieux (ne concerne pas les silencieux munis d'un pot catalytique).
6. Nettoyer l'espace carburateur.
7. Nettoyer les brides de refroidissement du cylindre et s'assurer que la prise d'air auprès du démarreur ne soit pas obstruée.
8. Remplir l'engrenage d'huile. Ceci devra être effectué environ toutes les 20 heures d'utilisation.
9. Nettoyer le filtre à air.
10. Vérifier que les boulons assemblant les lames sont bien serrés.



Contrôles mensuels

1. Nettoyer le résevoir à carburant.
2. Nettoyer le carburateur extérieurement, ainsi que l’espace autour du carburateur.
3. Nettoyer la roue du ventilateur, ainsi que l’espace autour.
4. Contrôler le filtre à carburant et les tuyaux à carburant, au besoin les remplacer.
5. Contrôler l’ensemble des câbles et des raccordements.
6. Vérifier l’état d’usure de l’embrayage, le ressort d’embrayage, le tambour d’embrayage. Au besoin, effectuer des remplacements.
7. Remplacer la bougie d’allumage.
8. Contrôler et nettoyer la grille antiflamme du silencieux (concerne uniquement les silencieux munis d’un pot catalytique).





CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques	225H60	225H75
Moteur		
Cylindrée, cm^3	25,4	25,4
Diamètre cylindre, mm	34	34
Course, mm	28	28
Régime de ralenti, tpm	2 700	2 700
Regime max.recommandé, tpm	11 000-11 700	11 000-11 700
Puissance max. moteur, selon ISO 8893	0,9 kW/ 9 000 tpm	0,9 kW/ 9 000 tpm
Silencieux avec pot catalytique	Oui	Oui
Système d'allumage réglé en fonction du régime	Oui	Oui
Système d'allumage		
Fabricant/type de système d'allumage	Walbro MB/CD	Walbro MB/CD
Bougie d'allumage	Champion RCJ 7Y	Champion RCJ 7Y
Distance entre électrodes, mm	0,5	0,5
Carburant système de lubrification		
Fabricant/type de carburateur	Walbro WT	Walbro WT
Volume réservoir à carburant, litres	0,4	0,4
Poids		
Poids, sans carburant, kg	5,5	5,7
Émissions sonores (voir remarque 1)		
Niveau de puissance acoustique, mesuré en dB(A).	106	106
Niveau de puissance acoustique, garanti L_{WA} dB(A).	109	109
Niveaux de bruit (voir remarque 2)		
Pression acoustique équivalente au niveau des oreilles de l'utilisateur, mesurée selon EN ISO 11806 et ISO 7917, dB(A)	95,1	95,1
Niveaux de vibrations		
Vibrations des poignées mesurées selon EN ISO 11806 et ISO 7916, m/s^2		
Régime de ralenti, poignées arrière/avant:	2,3/2,0	2,2/1,5
Vitesse maximale, poignées arrière/avant:	3,0/2,3	2,2/1,5
Lames		
Type	Double tranchant	Double tranchant
Longueur, mm	600	750
Vitesse de la lame, taille/min	2 480	2 480

Remarque 1: émission sonore dans l'environnement mesurée comme puissance acoustique (L_{WA}) selon la directive UE 2000/14/CE.

Remarque 2: le niveau de pression acoustique équivalent correspond à la somme d'énergie pondérée en fonction du temps pour les niveaux de pression acoustique à différents régimes pendant les durées suivantes: 1/2 ralenti et 1/2 plein régime.

Assurance de conformité UE (concerne seulement l'Europe)

Nous, **Husqvarna AB,** SE-561 82 Huskvarna, Suède, tél: +46-36-146500, déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit auquel se rattache la présente déclaration: taille-haies Husqvarna **225H60 et 225H75** à partir des numéros de série de l'année de fabrication 2002 et ultérieurement (l'année est indiquée en clair sur la plaque d'identification et suivie d'un numéro de série) est conforme aux dispositions des DIRECTIVES DU CONSEIL :

- du 22 juin 1998 ”directive machines” **98/37/EC,** annexe IIA.
- du 3 mai 1989 ”compatibilité électromagnétique” - **89/336/EEC,** y compris les amendements actuellement en vigueur.
- du 8 mai 2000 ”émissions sonores dans l'environnement” **2000/14/CE**.

Pour des informations sur les émissions sonores, voir le chapitre Caractéristiques techniques.
Les normes de référence suivantes ont été appliquées : **EN292-2, CISPR 12:1997, EN774.**

SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Suède, a effectué un contrôle de type volontaire pour Husqvarna AB. Les certificats ont les numéros: **SEC/96/310, 01/094/006** – 225H60, **SEC/96/311, 01/094/006** – 225H75.

Huskvarna, le 3 janvier 2002

Bo Andréasson, directeur du développement

114 00 77-31



2002W03